



# 羅蘭聯合學區的學校將於 今年秋季提供過渡期幼稚園

Chinese



**2012-13 學年的註冊開始於4月9日!**

過渡期幼稚園 (TK) 將於即將來臨的2012年秋季在全州各地實施, 此乃是”準備妥當上幼稚園法案”的一部分. 這個歷史性的改革是確保加州的幼年學習者為幼稚園及以後的成功能夠做更好的準備. 過渡期幼稚園 (TK) 是為於9月到12月2日之間滿5歲的學生提供兩年幼稚園教育經驗的第一年. 羅蘭聯合學區將於2012-13學年提供過渡期幼稚園課程.

過渡期幼稚園的好處

TK 對孩子們和家庭們有巨大的好處:

- 它做為學齡前學校和幼稚園之間的一座橋樑, 給孩子們更多親自動手, 互動式學習的時間.
- 它為孩子們未來在小學中的成功提供寶貴的時間去學習重要的社交, 情感和學術技能.
- 它提供5歲幼年孩童開始與其年齡相同孩子們相處, 以及有適合其發育的課程的幼稚園經驗.
- 出生於9月1日以後的孩童仍可依照個別案例被允許就讀幼稚園, 如果家長和學區同意這對孩子是最有利的.

報名上 2012-13 學年的幼稚園和過渡期幼稚園  
開始於 2012 年 4 月 9 日.

## TK 家長資訊會議

4月 17 日上午8:30 a.m.  
和下午 2:30 p.m.

NORTHAM 小學  
(17800 E. Renault St., La Puente)

4月 18日上午8:30 a.m.

BLANDFORD 小學  
(2601 S. Blandford Dr. Rowland Heights)

欲知更多的資訊, 請聯絡TK專員 Beth Hodges, 電話 (626)935-8260  
或拜訪您當地羅蘭聯合學區的小學.

[www.tkcalifornia.org](http://www.tkcalifornia.org)





**RUSD학군 가을 학기에 제공되는  
유치원 준비반**  
TRANSITIONAL KINDERGARTEN OFFERED THIS FALL AT RUSD

KOREAN



**2012-13** 학년도 등록은 4월 9일부터!

유치원 준비반 (TK) 은 유치원 준비 법령(Kindergarten Readiness Act)의 일환으로 2012가을 학기부터 주 전체에 적용될 것입니다. 이 역사적 개혁은 거주내 어린이들이 유치원 및 학교생활에 잘 적응할수 있도록 하기 위해 만들어 진 것입니다.유치원 준비반 (TK) 은 9월부터 12월 2일이 생일로써 5세가 되는 학생을 대상으로 2년간의 유치원 중 첫째를 일컫는 것 입니다. **Rowland**로랜드 통합 교육구는 **2012-13** 학년도에 유치원 준비반을 제공하게 됩니다.

**유치원 준비반의 장점**

TK 는 학생과 그 가정에 큰 유익이 됩니다:

- 이는 유아원과 유치원의 다리 역할을 함, 손으로 직접 하며 상호협동 교육을 더해줌.
- 이는 어린이들에게 초등학교 생활에 꼭 필요한 사회성, 감성 및 학습의 중요성을 배울 수 있는 귀한 시간이 됨
- 이는 5세의 어린이들에게 또래의 아이들과 어울려 연령에 맞도록 짜여진 학습과정을 공부하게 됨.
- 학부모와 교육구가 어린이를 위한 최선으로 동의할 경우 9월 1일 이후에 태어난 어린이도 각자 경우에 따라 유치원에 입학할수 있음.

**2012-13** 학년도  
유치원과 유치원 준비반 등록은  
2012년 4월 9일부터 시작됩니다.

**TK** 학부모 안내 모임

**4월 17일** 오전 **8시30분**  
와 오후 **2시30** 분.

**NORTHAM** 초등학교  
(17800 E. Renault St., La Puente)

**4월 18** 일 오전 **8시30** 분

**BLANDFORD** 초등학교  
(2601 S. Blandford Dr. Rowland Heights)

For 자세한 문의는 **TK** 담당자인 **Beth Hodges (626)935-8260** 또는 여러분 지역의 **RUSD** 초등학교로 하시기 바랍니다.

[www.tkcalifornia.org](http://www.tkcalifornia.org)

